

Utilizzo del mocio con strizzatore rotante

PASSO 1: Riempire il secchio per mocio con acqua tiepida; non riempire oltre la parte inferiore dello strizzatore per asciugatura. Usare solo la quantità raccomandata di detersivo o disinfettante, secondo le istruzioni del produttore.

PASSO 2: Usando le maniglie di trasporto, spostare il secchio per mocio nella posizione desiderata e posizionarlo su una superficie piana.

PASSO 3: Prima di strizzare, assicurarsi che la testa del mocio sia sbloccata affinché la funzione di rotazione funzioni. Per sbloccare la testa del mocio, abbassare il meccanismo di bloccaggio (7) fino a quando non si sgancia. Sollevare e fare clic per bloccare il meccanismo in posizione.

PASSO 4: Prendere il mocio assemblato e immergerlo nell'acqua nel secchio per mocio.

PASSO 5: Per strizzare la testa in microfibra, premere verso il basso sul manico del mocio, causando la rotazione della testa del mocio. Premere ripetutamente verso il basso sul manico del mocio finché la testa in microfibra non sarà sufficientemente strizzata, quindi procedere a pulire la superficie del pavimento.

PASSO 6: Ripetere il processo di immersione e strizzatura secondo necessità.

NOTA: Il mocio non girerà a meno che il meccanismo di bloccaggio (7) non sia stato sbloccato. Lo strizzatore per lavaggio (8) serve a pulire la testa del mocio e lo strizzatore a secco (9) serve ad asciugare la testa del mocio.

ATTENZIONE: Non riempire il secchio con acqua calda o bollente. Utilizzare solo su superfici fredde. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non adatto all'uso con candeggina.

Cambiare la testa del mocio

PASSO 1: Posizionare la testa del mocio a terra, con la testa in microfibra rivolta verso il basso.

PASSO 2: Posizionare i piedi sulle microfibre della testa in microfibra vicino al suo centro per tenerla in posizione mentre si tira la testa del mocio fino a quando non scatta.

PASSO 3: Sostituire la testa in microfibra inserendola nuovamente nella testa del mocio fino a quando non scatta ed è completamente sicura.

PL | Prosimy zachowac instrukcje do późniejszego wglądu.

Składanie mopa obrotowego

Przed pierwszym użyciem usun wszystkie opakowania z komponentów.

Aby złożyć drążek z rączką, wyjmij drażki i końcówkę mopa z wiadra na mop z wyzmaczką.

KROK 1: Umieść drążek z dołączonym mechanizmem blokującym (6) w końcówce mopa (2) i przekręć w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż drążek będzie pewnie zamocowany.

KROK 2: Weź oba drażki (5 i 6) i włóż jeden w drugi, obracając w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż będą pewnie zamocowane.

KROK 3: Weź połączone drażki (5 i 6) i włóż w wolny koniec drążka (4), obracając w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż drążek będzie pewnie zamocowany.

KROK 4: Aby zmontować końcówkę mopa z mikrofibry (3), włóż ją w końcówkę mopa (2), aż usłyszysz kliknięcie i będzie całkowicie zabezpieczona.

Uzycie mopa obrotowego

KROK 1: Napełnij wiadro na mop ciepłą wodą; nie przepełniaj powyżej dna wyzmaczki. Używaj tylko zalecaney ilości detergentu lub środka dezynfekującego, zgodnie z instrukcjami producenta.

KROK 2: Używając uchwytów do przenoszenia, przesuń wiadro na mop z wyzmaczką do wybranego miejsca i umieść na równej powierzchni.

KROK 3: Przed wyżymaniem upewnij się, że głowica mopa jest odblokowana, aby funkcja obracania działała. Aby odblokować głowicę mopa, przesuń mechanizm blokujący (7) w dół, aż się odcedzi. Przesuń go w górę i kliknij na miejsce, aby zablokować mechanizm.

KROK 4: Weź złożony mop i zanurz go w wodzie w wiadrze na mop.

KROK 5: Aby wycisnąć końcówkę mopa z mikrofibry, naciśnij drążek z rączką mopa, co spowoduje obracanie się końcówki mopa. Wielokrotnie naciskaj drążek z rączką mopa, aż końcówka mopa z mikrofibry zostanie wystarczająco wyciśnięta, a następnie przystąp do mycia powierzchni podłogi

KROK 6: Powtórz proces zanurzania i wyciskania w razie potrzeby.

UWAGA: Mop nie będzie się obracał, dopóki mechanizm blokujący (7) nie zostanie odblokowany. Wyzmaczka do prania (8) służy do czyszczenia poprzez obracanie końcówki mopa, a wyzmaczka do wyciskania na sucho (9) służy do suszenia końcówki mopa.

UWAGA: Nie napełniaj wiadra gorącą ani wrzącą wodą. Używaj tylko na chłodnych powierzchniach. Trzymaj poza zasięgiem dzieci. Nie nadaje się do stosowania z wybielaczem.

Zmiana końcówki mopa

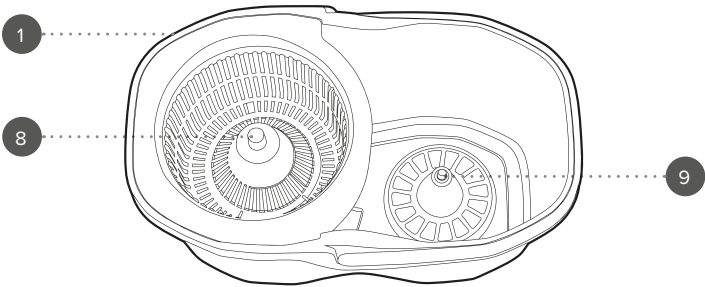
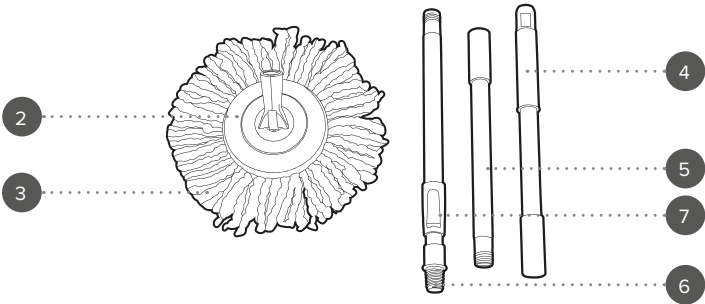
KROK 1: Umieść końcówkę mopa na podłodze, z końcówką z mikrofibry skierowaną w dół.

KROK 2: Stan na mikrowłóknach końcówki mopa z mikrofibry w pobliżu jej środka, aby utrzymać ją w miejscu, jednocześnie odciągając końcówkę mopa, aż usłyszysz kliknięcie.

KROK 3: Zamień końcówkę mopa z mikrofibry, wkładając ją z powrotem do końcówki mopa, aż usłyszysz kliknięcie i będzie w pełni zabezpieczona.

User manual

Spin mop



EN Description of parts	3. Microvezel Mopkop (2 stuks).	7. Mecanismo de bloqueo
1. Mop bucket with wringer	4. Steel met handgreep	8. Escurridor de secado
2. Mop head	5. Steel	9. Escurridor de enjuague
3. Microfibre head (qty. 2)	6. Steel	
4. Pole with handle	7. Vergrendelingsmechanisme	IT Descrizione delle parti
5. Pole	8. Droge wringer	1. Secchio per mocio con strizzatore
6. Pole	9. Spoelwringer	2. Testa del mocio
7. Locking mechanism		3. Testa in microfibra (n. 2)
8. Dry wringer	DE Beschreibung der Teile	4. Palo con manico
9. Wash wringer	1. Wischeimer mit Auswringer	5. Palo
	2. Moppkopf (Mopp-Aufsatz)	6. Palo
	3. Mikrofaser-Kopf (Menge 2)	7. Meccanismo di bloccaggio
	4. Stange mit Griff	8. Strizzatore per asciugatura
	5. Moppstange	9. Strizzatore per risciacquo
	6. Moppstange	
	7. Verriegelungsmechanismus	PL Opis elementów
FR Description des pièces	8. Trockenwinger	1. Wiadro na mop z wyzmaczką
1. Seau de serpillière avec essoreuse	9. Reinigungswringer	2. Końcówka mopa
2. Tête de serpillière		3. Końcówka mopa z mikrofibry (2 szt.)
3. Tête de serpillière en microfibre (qté. 2)		4. Drażek z rączką
4. Perche avec poignée	ES Descripción de las partes	5. Drażek
5. Perche	1. Cubo de fregona con escurridor	6. Drażek
6. Perche	2. Cabezal de la mopa	7. Mecanizm blokujący
7. Mécanisme de verrouillage	3. Cabezal de la mopa de microfibra (cantidad: 2)	8. Wyzmaczka do suszenia
8. Essoreuse à sec		9. Wyzmaczka do płukania
9. Essoreuse de rinçage		
	NL Beschrijving van de onderdelen	
	4. Palo con mango	
	5. Palo	
	6. Palo	

Manufactured by:
Ultimate Products UK Ltd.,
Victoria Street, Manchester OL9 0DD. **UK.**
Ultimate Products Europe Ltd.,
19 Baggot Street Lower, Dublin D02 X658. **ROI.**

MADE IN CHINA.

©Beldray trademark. All rights reserved.
CD180625/MD000000/V1

beldray[®]
Est.1872



EN | Please retain instructions for future reference.

Assembling the spin mop

Before first use, remove all of the packaging from the components. To assemble the handle, remove the poles and mop head from the bucket.

STEP 1: Insert the pole with the locking mechanism attached (6) into the mop head (2) and twist in a clockwise direction until the pole is secure.

STEP 2: Take both poles (5 & 6) and insert into each other, twisting in a clockwise direction until secure.

STEP 3: Take the combined poles (5 & 6) and insert into the free end of pole (4), twisting in a clockwise direction until the pole is secure.

STEP 4: To assemble the microfibre head (3), insert into the mop head (2) until it clicks and is fully secure.

Using the spin mop

STEP 1: Fill the mop bucket with warm water; do not overfill above the bottom of the dry wringer. Only use the recommended amount of detergent or disinfectant, according to the manufacturer's instructions.

STEP 2: Using the carry handle, move the mop bucket to the desired location and place on an even surface.

STEP 3: Before wringing, ensure that the mop head is unlocked in order for the spin function to work. To unlock the mop head, flip down the locking mechanism (7) until it unclips. Flip up and click in to place to lock the mechanism.

STEP 4: Take the assembled mop and plunge into the water in the mop bucket.

STEP 5: To wring out the microfibre head, push down on the mop handle which will cause the mop head to spin. Repeatedly push down on the mop handle until the microfibre head has been sufficiently wrung, then proceed to mop the floor surface.

STEP 6: Repeat the plunging and wringing process as required.



NOTE: The mop will not spin unless the locking mechanism (7) has been unlocked. The wash wringer (8) is to spin clean the mop head and the dry wringer (9) is to spin dry the mop head.



CAUTION: Do not fill the bucket with hot or boiling water. Use only on cool surfaces. Keep out of the reach of children. Not suitable for use with bleach.

Changing the mop head

STEP 1: Place the mop head on the ground, with the microfibre head facing downwards.

STEP 2: Stand on the microfibres of the microfibre head near its centre to hold it in position whilst pulling the mop head away until it clicks.

STEP 3: Replace the microfibre head by inserting it back into the mop head until it clicks and is fully secure.

FR | Veuillez conserver les instructions pour toute référence ultérieure.

Assemblage du balai serpillière rotatif

Avant la première utilisation, retirez tous les emballages des composants.

Pour assembler la poignée, retirez les perches et la tête de serpillière du seau.

ÉTAPE 1 : Insérez la perche avec le mécanisme de verrouillage attaché (6) dans la tête de serpillière (2) et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la perche soit fixée.

ÉTAPE 2 : Prenez les deux perches (5 & 6) et insérez-les l'une dans l'autre, en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elles soient fixées.

ÉTAPE 3 : Prenez les perches combinées (5 & 6) et insérez-les dans l'extrémité libre de la perche (4), en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la perche soit fixée.

ÉTAPE 4 : Pour assembler la tête de serpillière en microfibre (3), insérez-la dans la tête de serpillière (2) jusqu'à ce qu'elle s'enclenche et soit complètement sécurisée.

Utilisation du balai serpillière rotatif

ÉTAPE 1 : Remplissez le seau de serpillière avec de l'eau tiède ; ne remplissez pas au-delà du bas de l'essoreuse à sec. Utilisez uniquement la quantité recommandée de détergent ou de désinfectant, conformément aux instructions du fabricant.

ÉTAPE 2 : À l'aide des poignées de transport, déplacez le seau de serpillière avec essoreuse à l'emplacement souhaité et placez-le sur une surface plane.

ÉTAPE 3 : Avant l'essorage, assurez-vous que la tête de serpillière est déverrouillée afin que la fonction rotative fonctionne. Pour déverrouiller la tête de serpillière, abaissez le mécanisme de verrouillage (7) jusqu'à ce qu'il se déclipse. Relevez-le et clipsez-le en place pour verrouiller le mécanisme.

ÉTAPE 4 : Prenez le balai assemblé et plongez-le dans l'eau du seau de serpillière avec essoreuse.

ÉTAPE 5 : Pour essorer la tête de serpillière en microfibre, appuyez sur la poignée du balai, ce qui fera tourner la tête de serpillière. Appuyez à plusieurs reprises sur la poignée du balai jusqu'à ce que la tête de serpillière en microfibre soit suffisamment essorée, puis passez à serpillier la surface du sol.

ÉTAPE 6 : Répétez le processus d'immersion et d'essorage selon les besoins.



REMARQUE : Le balai ne tournera pas tant que le mécanisme de verrouillage (7) n'aura pas été débloqué. L'essoreuse de rinçage (8) sert à nettoyer la tête de serpillière et l'essoreuse à sec (9) sert à essorer la tête de serpillière.



ATTENTION : Ne remplissez pas le seau avec de l'eau chaude ou bouillante. Utilisez uniquement sur des surfaces froides. Garder hors de portée des enfants. Ne convient pas pour une utilisation avec de l'eau de Javel.

Changer la tête de serpillière

ÉTAPE 1 : Placez la tête de serpillière au sol, la tête de serpillière en microfibre tournée vers le bas.

ÉTAPE 2 : Tenez-vous sur les microfibres de la tête de serpillière en microfibre près de son centre pour la maintenir en position tout en tirant la tête de serpillière jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

ÉTAPE 3 : Remplacez la tête de serpillière en microfibre en l'insérant à nouveau dans la tête de serpillière jusqu'à ce qu'elle s'enclenche et soit complètement sécurisée.

NL | Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.

De spinmop monteren

Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingen van de onderdelen.

Om de Steel met handgreep te monteren haalt u de Steel en de Mopkop uit de Mopemmer met wringer.

STAP 1: Steek de steel met daaraan bevestigd het vergrendelingsmechanisme (6) in de mopkop (2) en draai rechtsom totdat de steel vastzit.

STAP 2: Neem beide Stelen (5 & 6) en steek ze in elkaar, draai ze rechtsom totdat ze vast zitten.

STAP 3: Neem de gecombineerde stelen (5 & 6) en steek ze in het vrije uiteinde van de steel (4), draai rechtsom totdat de steel vast zit.

STAP 4: Om de microvezelkop (3) in elkaar te zetten, steek deze in de mopkop (2) totdat deze klikt en volledig vastzit.

Het gebruik van de Spin Mop

STAP 1: Vul de mopemmer met warm water; vul niet boven de onderkant van de droge wringer. Gebruik alleen de aanbevolen hoeveelheid reinigingsmiddel of desinfectiemiddel volgens de instructies van de fabrikant.

STAP 2: Gebruik de draaghendels om de Mopemmer met wringer naar de gewenste locatie te verplaatsen en plaats het op een vlakke ondergrond.

STAP 3: Zorg ervoor dat de mopkop ontgrendeld is voordat u gaat wringen, zodat de draaifunctie werkt. Om de mopkop te ontgrendelen, klap het vergrendelingsmechanisme (7) omlaag totdat het losklikt. Klap omhoog en klik vast om het mechanisme te vergrendelen.

STAP 4: Neem de geassembleerde mop en dompel deze in het water in de Mopemmer.

STAP 5: Om de microvezel kop uit te wringen, duwt u op de mop steel wat ervoor zorgt dat de mop kop gaat draaien. Herhaaldelijk duwen op de mop steel totdat de microvezel kop voldoende is uitgewrongen, dan verdergaan met het dweilen van de vloer.

STAP 6: Herhaal het indompelen en uitwringen proces indien nodig.



OPMERKING: De mop zal niet draaien tenzij het vergrendelingsmechanisme (7) is ontgrendeld. De waswinger (8) is bedoeld om de mopkop schoon te centrifugeren en de droge wringer (9) is bedoeld om de mopkop droog te centrifugeren.



LET OP: Vul de emmer niet met heet of kokend water. Alleen gebruiken op koele oppervlakken. Buiten het bereik van kinderen houden. Niet geschikt voor gebruik met bleekmiddel.

De mopkop vervangen

STAP 1: Plaats de mopkop op de grond, met de microvezel mopkop naar beneden gericht.

STAP 2: Ga op de microvezels van de microvezel mopkop bij het midden staan om deze op zijn plaats te houden terwijl u de mopkop wegtrekt totdat het klikt.

STAP 3: Vervang de microvezel mopkop door deze terug in de mopkop te steken totdat het klikt en volledig vastzit.

DE | Bitte bewahren Sie die Anleitung für zukünftige Nachschlagezwecke auf.

Zusammenbau des Wischmopps.

Vor der ersten Verwendung entfernen Sie die gesamte Verpackung von den Komponenten.

Um den Griff zu montieren, entfernen Sie die Stangen (Stab) und den Moppkopf (Mopp-Aufsatz) aus dem Wischeimer mit Auswinger.

SCHRITT 1: Stecken Sie die Stange mit dem angebrachten Verriegelungsmechanismus (6) in den Moppkopf (2) und drehen Sie im Uhrzeigersinn, bis die Stange fest sitzt.

SCHRITT 2: Nehmen Sie beide Stangen (5 & 6) und stecken Sie sie ineinander, indem Sie im Uhrzeigersinn drehen, bis sie fest sitzen.

SCHRITT 3: Nehmen Sie die kombinierten Stangen (5 & 6) und stecken Sie sie in das freie Ende der Stange (4), indem Sie im Uhrzeigersinn drehen, bis die Stange sicher sitzt.

SCHRITT 4: Um den Mikrofaser-Kopf (3) zusammenzubauen, stecken Sie ihn in den Moppkopf (2), bis es klickt und vollständig gesichert ist.

Verwendung des Spin-Mopps

SCHRITT 1: Füllen Sie den Wischeimer mit warmem Wasser; füllen Sie nicht über den Boden des Trockenwringers hinaus. Verwenden Sie nur die empfohlene Menge an Reinigungsmittel oder Desinfektionsmittel gemäß den Anweisungen des Herstellers.

SCHRITT 2: Verwenden Sie die Tragegriffe, um den Wischeimer mit Auswinger an den gewünschten Ort zu bewegen und stellen Sie ihn auf eine ebene Fläche.

SCHRITT 3: Vor dem Auswringen stellen Sie sicher, dass der Moppkopf (Mopp-Aufsatz) entriegelt ist, damit die Drehfunktion funktioniert. Um den Moppkopf zu entriegeln, klappen Sie den Verriegelungsmechanismus (7) nach unten, bis er sich löst. Klappen Sie ihn nach oben und klicken Sie ihn ein, um den Mechanismus zu verriegeln.

SCHRITT 4: Nehmen Sie den zusammengebauten Mopp und tauchen Sie ihn in das Wasser im Wischeimer mit Auswinger.

SCHRITT 5: Um den Mikrofaser-Kopf auszuwringen, drücken Sie auf den Moppgriff, wodurch der Moppkopf zu drehen beginnt. Drücken Sie wiederholt auf den Moppgriff, bis der Mikrofaser-Kopf ausreichend ausgewrongen ist, und wischen Sie dann die Bodenfläche.

SCHRITT 6: Wiederholen Sie den Tauch- und Wringvorgang nach Bedarf.



HINWEIS: Der Mopp dreht sich nur, wenn der Verriegelungsmechanismus (7) entriegelt wurde. Der Waschwinger (8) dient dazu, den Moppkopf zu reinigen, und der Trockenwinger (9) dient dazu, den Moppkopf zu trocknen.



VORSICHT: Füllen Sie den Eimer nicht mit heißem oder kochendem Wasser. Nur auf kühlen Oberflächen verwenden. Für Kinder unzugänglich aufbewahren. Nicht für den Gebrauch mit Bleichmittel geeignet.

Wechsel des Moppkopfs (Mopp-Aufsatzes)

SCHRITT 1: Platzieren Sie den Moppkopf (Mopp-Aufsatz) auf dem Boden, mit dem Mikrofaser-Kopf nach unten zeigend.

SCHRITT 2: Stellen Sie sich auf die Mikrofaser des Mikrofaser-Kopfs in der Nähe seines Zentrums, um ihn in Position zu halten, während Sie den Moppkopf wegziehen, bis er einrastet.

SCHRITT 3: Ersetzen Sie den Mikrofaser-Kopf, indem Sie ihn wieder in den Moppkopf (Mopp-Aufsatz) einsetzen, bis er einrastet und vollständig gesichert ist.

ES | Conserve estas instrucciones para futuras consultas.

Montaje de la mopa giratoria

Antes del primer uso, retire todo el embalaje de los componentes.

Para ensamblar el mango, retire los palos y el cabezal de la mopa del cubo.

PASO 1: Inserte el palo con el mecanismo de bloqueo adjunto (6) en el cabezal de la mopa (2) y gire en sentido horario hasta que el palo esté seguro.

PASO 2: Tome ambos palos (5 y 6) e insértelos entre sí, girando en sentido horario hasta que queden bien ajustados.

PASO 3: Tome los palos combinados (5 y 6) e insértelos en el extremo libre del palo (4), girando en sentido horario hasta que el palo quede bien ajustado.

PASO 4: Para ensamblar el cabezal de microfibra (3), insértelo en el cabezal de la mopa (2) hasta que haga clic y esté completamente seguro.

Uso de la mopa giratoria

PASO 1: Llena el cubo de fregona con agua tibia; no lo llenes por encima de la parte inferior del escurridor de secado. Usa solo la cantidad recomendada de detergente o desinfectante, de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

PASO 2: Usando las asas de transporte, mueve el cubo de fregona al lugar deseado y colócalo en una superficie nivelada.

PASO 3: Antes de escurrir, asegúrate de que el cabezal de la mopa esté desbloqueado para que la función de giro funcione. Para desbloquear el cabezal de la mopa, baja el mecanismo de bloqueo (7) hasta que se desenganche. Sube y haz clic para colocarlo y bloquear el mecanismo.

PASO 4: Toma la mopa montada y sumérgela en el agua en el cubo de fregona.

PASO 5: Para escurrir el cabezal de la mopa de microfibra, empuja hacia abajo el mango de la mopa, lo que hará que el cabezal de la mopa gire. Empuja repetidamente hacia abajo el mango de la mopa hasta que el cabezal de la mopa de microfibra esté suficientemente escurrido, luego procede a fregar la superficie del suelo

PASO 6: Repite el proceso de sumergir y escurrir según sea necesario.



NOTA: La mopa no girará a menos que el mecanismo de bloqueo (7) haya sido desbloqueado. El escurridor de lavado (8) sirve para limpiar girando el cabezal de la mopa y el escurridor seco (9) sirve para secar girando el cabezal de la mopa.



PRECAUCIÓN: No llene el cubo con agua caliente o hirviendo. Utilice solo en superficies frías. Manténgase fuera del alcance de los niños. No es adecuado para usar con lejía.

Cambio del cabezal de la mopa

PASO 1: Coloque el cabezal de la mopa en el suelo, con el cabezal de la mopa de microfibra hacia abajo.

PASO 2: Párese sobre las microfibras del cabezal de la mopa de microfibra cerca de su centro para mantenerlo en posición mientras tira del cabezal de la mopa hasta que haga clic.

PASO 3: Reemplace el cabezal de la mopa de microfibra insertándolo nuevamente en el cabezal de la mopa hasta que haga clic y esté completamente seguro.

IT | Conservare le istruzioni per future consultazioni.

Assemblaggio del mocio rotante

Prima del primo utilizzo, rimuovere tutto l'imballaggio dai componenti.

Per assemblare il manico, rimuovere i pali e la testa del mocio dal secchio.

PASSO 1: Inserire il palo con il meccanismo di bloccaggio attaccato (6) nella testa del mocio (2) e ruotare in senso orario fino a quando il palo è sicuro.

PASSO 2: Prendere entrambi i pali (5 e 6) e inserirli l'uno nell'altro, ruotando in senso orario fino a quando sono sicuri.

PASSO 3: Prendere i pali combinati (5 e 6) e inserirli nell'estremità libera del palo (4), ruotando in senso orario fino a quando il palo è sicuro.

PASSO 4: Per assemblare la testa in microfibra (3), inserirla nella testa del mocio (2) fino a quando non scatta e risulta completamente sicura.